

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0002933

№ E-RU.MT02.B.00043.П1*

Срок действия с 10 февраля 2012 по 31 декабря 2012

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satr fond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	—
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	VORTEX ESTINA
ТИП	A21
МОДИФИКАЦИИ	AE11TL, AE14TL, AE17TL
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	3 (для AE14TL, AE17TL) 4 (для AE11TL)
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1421 / 8703 22 (для AE11TL) 45 1431 / 8703 23 (для AE14TL, AE17TL)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Таганрогский автомобильный завод" (ООО "ТагАЗ"), 344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация, ОГРН 1026103267520, тел. +7-863-267-9977, факс +7-863-267-5477
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Таганрогский автомобильный завод" (ООО "ТагАЗ"), 344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация, ОГРН 1026103267520, тел. +7-863-267-9977, факс +7-863-267-5477
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствует установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

* — является продолжением "Одобрения типа транспортного средства" № E-RU.MT02.B.00043, выданного с сроком действия до 31.12.2011 г. на транспортные средства экологических классов 3 и 4.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-RU.MT02.B.00043.П1 от 10 февраля 2012

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00043.П1

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула /ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4552
– ширина	1750
– высота	1483
База, мм	2600
Колея передних / задних колес, мм	1505 / 1505

для модификаций:	AE14TL, AE17TL	AE11TL	
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1365	1360	
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	1665	1660	
Максимальная осевая масса, кг			
– на переднюю ось		950	
– на заднюю ось		900	
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена		
для модификаций:	AE17TL	AE14TL	AE11TL
Двигатель (марка, тип)	Chery Automobile Co. Ltd.		
	SQR484F	SQR481F	SQR477F
	четырёхтактный, с искровым зажиганием		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем, см ³	1971	1597	1497
– степень сжатия	10.0	10.5	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹), по Правилам ЕЭК ООН № 85	100 (5750)	87.5 (6150)	80 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	180 (4500)	147 (4500)	140 (4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 93		
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	UAES, ME 7.9.7; Bosch, M 7.9.7	UAES, ME 7.9.7; Bosch, M 7.9.7	UAES / Bosch, M 7.8 (A21-3605010NA)
Форсунки (тип, маркировка)	UAES, 0 280 156 264	UAES, 0 280 156 264	UAES, F 01R B0P 116



к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00043.П1

для модификаций:	AE17TL	AE14TL	AE11TL
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Freudenberg&Vilene Filter (Changchun) Co., Ltd.; Tianjin Tk filter Technology Development Co., Ltd.; Botai (fogang) Filter Manufactory Co., Ltd.		
	1109AAD, A21-1109111	1109AAD, A21-1109111	A21-1109110GA
	с сухим бумажным элементом		
Глушитель шума впуска (маркировка)	A21-1109130	A21-1109130	—
Система зажигания (тип)	микропроцессорная		
Модуль зажигания (маркировка)	United Automotive Electric System Co., Ltd., 0 221 503 465; Bosch, F 01R 00A 036 (A11-3705110EA)		
Свечи зажигания (маркировка)	Nanjing Huade Spark Plug Co. Ltd., FR7DTC		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)	Unimore Autocat (China) Co. Ltd.	WUXI WEIFU LIDA Catalytic Converter Co., Ltd.	
- 1 ступень	FAM2100C	WLDJ149C (A21-1205220DA)	
- 2 ступень	—	WLDJ149C (A21-1205210DB)	
Глушители (маркировка)	Wuhan faurecia tongda exhaust Co. Ltd.; Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd.; Wuhu Japhl Powertrain System Co. Ltd.		
- 1 ступень	A21-1201110	A21-1201110BA	
- 2 ступень	A21-1201210	A21-1201210BC	
для модификаций:	AE14TL, AE17TL	AE11TL	
Трансмиссия (тип)	механическая		
Сцепление (марка, тип)	Chery Automobile Co., Ltd., сухое, однодисковое		
Коробка передач (марка, тип)	QR519MHE, с ручным управлением вперед – 5, назад – 1	QR515MHA, с ручным управлением вперед – 5, назад – 1	
- число передач			
- передаточные числа			
I -	3.546	3.545	
II -	2.048	2.050	
III -	1.346	1.423	
IV -	0.972	1.065	
V -	0.769	0.865	
3.X. -	3.333	3.364	
Главная передача (тип, маркировка)	Chery Automobile Co., Ltd., цилиндрическая, косозубая		
передаточное число	3.938	3.550	



к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00043.III

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон,
со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими
телескопическими амортизаторами и стабилизатором
поперечной устойчивости**Рулевое управление** (описание)

с гидравлическим усилителем

– рулевой механизм
(тип, маркировка)"шестерня - рейка",
Chery Automobile Co., Ltd., A21-3400010BB**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением
на контуры, с вакуумным усилителем, тормозные механизмы
всех колес - дисковые, с АБС или без нее

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод к тормозным механизмам
задних колес

– усилитель (маркировка)

MANDO, A21-3510010

– тормозные цилиндры (маркировка) MANDO, A21-3505010

Шины

– размерность

195/55 R15

– минимально допустимый
индекс нагрузки

85

– скоростная категория

V

– статический радиус, мм

289±6

**Оборудование транспортного
средства**

по заказу: кондиционер (хладагент R134A)

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
На табличке изготовителя.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На панели перегородки моторного отсека, слева.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. На панели перегородки моторного отсека, справа.
 - 3.3. На задней части пола багажника, справа.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	7	M	D	C	1	4	?	M	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
X7M – ООО "ТагАЗ", Российская Федерация.
- поз. 4 - 7: Обозначение типа транспортного средства:
DC14 – A21 (VORTEX ESTINA).
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:
B – Chery Automobile Co. Ltd., SQR484F;
C – Chery Automobile Co. Ltd., SQR481F;
D – Chery Automobile Co. Ltd., SQR477F.
- поз. 9: Обозначение типа коробки передач:
M – с ручным управлением.
- поз. 10: Год выпуска согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

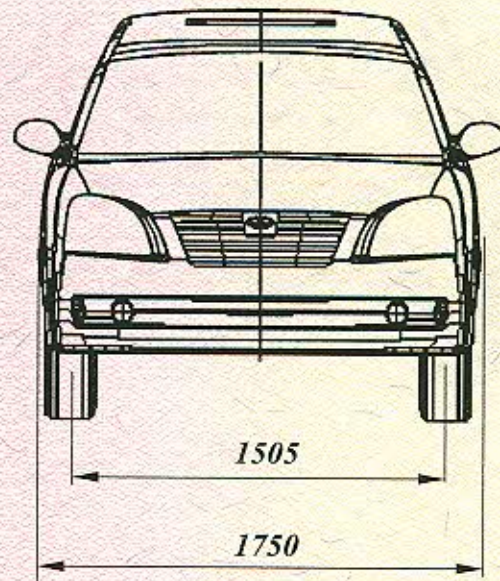
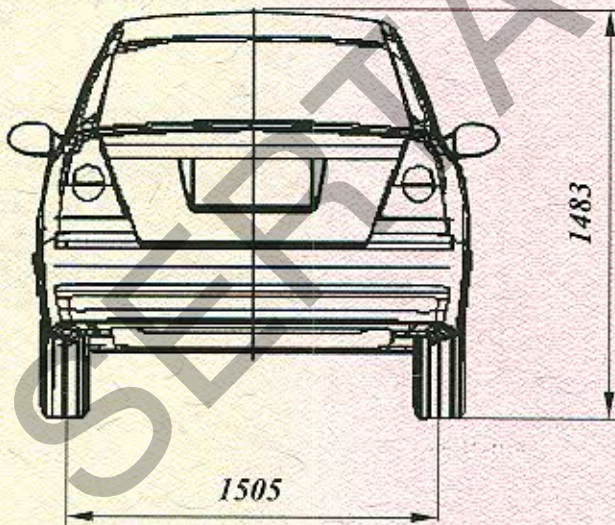
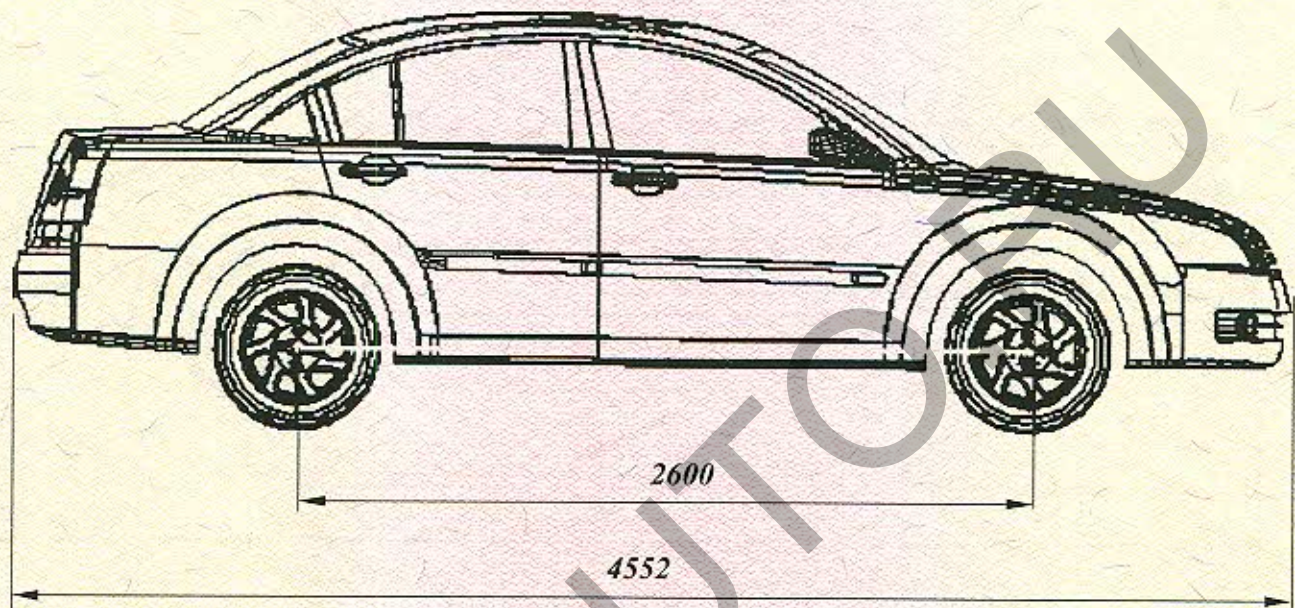
Руководитель органа по сертификации

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
A21 (модификации AE17TL, AE14TL) (VORTEX ESTINA)**



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
A21 (модификация AE11TL) (VORTEX ESTINA)**

